

ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و اکتیهای فقراتدن باعث مصور
جریده در .
هر نوع خصوصیات ایچون غزته نیک مدیری
سمادتلو طاهر بک افندی حضرتلرینه مراجعت
اولنور .

BUREAUX :
Imprimerie Tahir Bey
40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

ارتقا

(ارتقا) استانبول و طهره ایچون
بر سنه ۳۲ غروددر .

مضامین باجله ارباب قله آیددر . هر الی
قلم طوتان یازدهیلیر .
اداره خاتمی باب عالی جاده سنده ۴۰
نومرولی « معلومات » مطبعه سیدر .

JOURNAL ILLUSTRÉ
IRTIKA

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

جمعه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

وار ایدی . کندی طلبه سندن (آلكساندر فون هومبولد) و (له مؤبولد فون بوح) آوروپایی طولاشوب معلملرینک تدریس ایلدیکی دروسی تطبیق ایتشارایسه ده بعضیلرینک هرملکته قابل تطبیق اولمادیغنی معلملرینه بیان ایتشاردر .

(هومبولد) (رومبولون) نامنده برعلمله برابر آمریقایه سیاحت ایتیش سه ورجوق کتابلار تالیف ایلایه یارسه کشار ایلدیکی برملکتیده تدریس و تمام ایدرک علم مذکورک ترقی و ایشاریه خادم اولمشدر .

علم طبقات الارضک اولامملکتیزده تعمیم و تدریسه خادم و بوعلمه دائر کتاب نشر ایدن (فتحاح) افندی مرحوم اولمشدر .

— ژه اولوژینک فوادی —

حیات حیوانیه نیک ادامسی اسبابنک و منافع ثروت و اختیاجات بشریه نیک باشلوجهسی زراعت اولوب محل تطبیق ایسه طوبراق یعنی قننراض اولدیغندن غذامزک رکن اعظمی تشکیل ایدن مزروعایک منشأ اولان ارضک احوالی بیلیمک یعنی اکین حاصل ایتیمک ایچون طوبراقک کیلی اولماسنی و باناس حصوله کتیمک ایچون طوبراقک قومسال اولماسنی آکلامق ایچون علم ژه نولوژی بیلمک اقتضا ایدر .

کذا اختیاجات بشریه دن معدود اولان کور معدنک ارضدن اخراجی ایچون معدن مذکور آریوب و بولمادیکی کوسترن علم ژه نولوژی اولدیغندن علم مذکور بیلمک اقتضا ایدر .

طبقات الارض بیلیمک هیج بروقت غزاییت اولان یرده الماس آرمز ، زیرا غزاییتک الماس ایلر برابر بولمادیغنی بیلیم .

برشهر تأسیسی ایدیلیرکن الک اولان نظر دقته آله حق نقطه اومحکک طبیعت ترابیه سنک طبقات الارضجه مساعد اولوب اولمادیغنی تدقیقدر .

اولدن یریرده صو بولورلر شهیری اوریاه بنا ایتیمک ایستیرلر ایدی . حال بوکه اوصوبک تحت الارض نهکی برحاله موجود بولمادیغنی بیلیمزلر ایدی .

اشته طبقات الارض ارضک احوال میخانیکیه و کیمیه سندن بحث ایدر .

یوسف ضیا



بوفاجمه مؤثره اغلیان ایدر . کندی ضبط ایدمه یرک اغلامه باشلام . خاطردن چقمسی مشکل اولان بوفاجمه ، بنده قلمیده ناقابل تدای بریاره آچمشدر . بن شیمیدی شدتله منیر بکه آجیرم .

فرمانقی : محمد علی

خلاقیت

محرری محمد اصف

بوکوچوک ملی رومان اخیر آکتاب صورتیده ده طبع و موقع ایشاره وضع ایدلشدر .

فیاتی ۶۰ یاره

طبقات الارض

علم طبقات الارض فن قشر ارضک صورت تشکیل و ترکیبندن بحث ایدن برعلمدر . علم طبقات الارض سنه سائرده geologie ژه نولوژی یعنی علم ارض نامیه یاد اولتور . بوسم حقیق حالده بالکر بوعلمه مختصر قالمماز . زیرا علم ارض دیلیدکده بوسمدن معدنیان ، جغرافیای طبیعی الخ آکلا- شیلورک بولورده احوال ارضدن باحثدر . فقط اسکیدن ربوواسم ایلر اولتدیغندن بزمده قبول ایتیمکمز ایجاب ایدر .

ژه نولوژی یعنی علم طبقات الارض دیلایل علم هان یک بیکدر . اولاری . معدنیان ایلر برارتحصیل ایدینوردی . بوعلمه دائر ایلک دفعه اوله رق (ارسطوت) و سکره (لینه) نیک آتاری کورلمشدر . بولردن سکره یرلرک بعض آثاریه ازجمله (اینستیا) و (اینرشید) نده بعض آثاریه تصادف ایدلشدر . بوقن قرون وسطی ده سائر علوم و فنون تدنی به یوز طومتمشدی . لکن اون بدنجی عصرک نهاییتمده (بوقون) (ژورژ کوبه) کی ادباب علوم بوعلمی ده نظر دقته آله رق تعممه خدمت ایتشاردرکده (بوقون) ک طبقات الارض و معدنیان حقنده اون ایکی جسد قدر اثری وارددر . علم ژه نولوژی بوجهله برحقوق زمان تدریس ایدیلیرکن نهایت اون سکرنجی عصرک بدایتلرند ساقسویاده واقع (فریبورغ) معدن مکتبی معلمیندن (ورتیر) نامنده برعلمک همت وسی ایلر معادنن تفریق ایدیلیرک باشلوجه رفن اولوب « ژه اوغوزی »

آلمشدی . بوسمیدن (ورتیر) بوعلمک مؤسسی عد ایدیلیر . اووقلر (ورتیر) هرشی کندی مملکتته تطبیق ایدردی احجاری آشدن عد ایتیم کبی بعض افکار باطله سی ده

سید نظام الدین حضرت تارینک زیارتگاهنه طوغری امتداد ایدن یول اوزرندکی آقار چشمه نیک جبهه نه تصادف ایلاین قبرستانلک داخلنده بالکیز ایکی مزارچینک مدھش قازمه ضربه لرندن ماعدا سکوتی اخلال ایدن هیچ برسس و صدا طوبولور ایدی .

ساعت الی صورلرند سلووری قوسندن برجنازه نیک ورود ایتیمکده اولدیغنی کورن مزارحیلر غیرتارینی ترسید ایلیرک لحدک اوزرندکی طوبراق و طاشلری تیزلر دیرلر ؛ جنازه ایسه جماعتی سوکدر جمعی ایلر اولقله برابر آهسته آهسته قبره طوغری تقرب ایدرک حفرایدیلن مزارک یانه کلدی .

بروجود نازیکنک یانین آلوری ایتیمده ترک حیات ایتیمیه ایکی یاورولری کریده اوکسوز راقسی آرتق مسکن ایدیسنه ، بردها عودت ایتیمک اوزره ابدی کتمسی خاطرندن فراموش اولمه یحق بروقه العیاله مرغ وحی پرواز ایدیرمی حقیقه وجداً اغلامه جق برحال کدورت ایشالیدن دکلیدر ؟

ایشته یونابوت ! سوکیلی چوجقلرینه و زوج صادق قارشو برنشانه محبت ابراز ایلر آتشار ایتیمده قالدن رصادق و وفاکار زوجنک تابونی ایدی .

اوراحقده جنازه تابونی ایلر برلکده ماوی لایقسانه قونلیدی .

بووقمه مؤسسه اوزرندن بر آی کچمیدی منیرک سیوک کریمسی خاتم ، شدتلی برحایه کرفتار اوله رق صحیفه علمدن طی طومار ایلیرک والده سنک جانب ایسرندده فن ایدلیدی .

بووقمه مؤلم اوزرینه هفته ده برکون مطلقا بوقیرک اوکندن کچوب برفاتحه اوقومنی منتظماً رایش ایدم . وکلوب کچدکجه دائماً فاتحه خوان اولورم . تخمیناً بوندن اوج آی اول برکون یشنه برمعداد قبری زیارت ایلوردم . کوزومه مؤثر برطرز و شکله تحریر و حک ایدلش برطاش تصادف ایتدی اوقودم ،

طرز اسلوب و افاده دن برشاعر مشهورک قلمندن جیقیدی اکلشامقده ایدی . عودتیده منیرکی بولوب سؤال ایتدم . « باب سرعسکری مستشاری عطوفتو مختار بک افندی حضرتلر - ینک » مرحومه به برهیدی ابدی المتتداری اولدیغنی آکلادیغ زمان نه قدر بمنموز و متشکر قالدیغنی بیان ایدم .

قضای فجیعدن سکره منیر بکه هر زمان تصادف ایلرسم مطلقا قلمیده مکتوز اولان

اولنیش ، ووجود ینک هیج برطرفنده یانقادق برنقطه بیلر مشاهد اولمه یورک انسان حیانتدن امید وار اولسون . چونک آتش جانسوز جسمی ققیده دوندیرمش ، بیچاره به برسدیه تدارک اوله رق خسته خانه به کوندرد . مکدن ماعدا چاره قالمش ایدی . وکونلر بیلر طانیه میحق برحاله ایدی .

خسته خانه به اوکیجه ، سوق اولندی . لکن زوالی منیر کچکزرققه حیاتی بویه برقضای تحملقرسا اوغرنده ضایع ایتدکن ماعدا خانه سنی ده هیچ برلکته بیلر فورنارده مقسزین ائندن الدیرمش وایکی یاوروجیلر برلکده عربان دینه جک برحاله سوقی اورتلرند قالمش ایدی .

ایرتی صبح ایرکن خسته خانه ده منیر بک بیچاره زوجه سنی زیارت ایتیش . بورتقال کوتورمش وکندی ایلر آغزیه سولرینی آقیدری تسکین نارایلمکده اوغراشمش ایدسه ده همتا بودردن خلاص اولمه برچاره اولمادیغنی کورمش واکلامش یانندن اوداع ایدرک اغلیه اغلیه جیقوب کتمش ایدی .

منیرک ارساعت اون برقرارلرند زیارته کلدیکی زمان فلاکتزده رفیق سنک حال احتضارده بولدیغنی مشاهد ایتیش . و سوک وظیفه زوجیتی اجرا ایتیمک اوزره یانسه صوقلیدی زمان بیچاره کوزلرینی نیم مرده برحاله آچهرق : « سنکله ... ابدی بردها کوریشامک اوزره بودیدان کیدورم وصیم سکاوزه دی به اولسونک نیم یاورو - جقلریمی حور و ذلیل ایتیمسکز ... آه ... سنکله ابدیاً وداع ایدورم ... آه یاوروجقلرم آه اننه ... جکم . » دیرک کوزلرینی بردها آچماق اوزره ایدیا قیابوب حیانتنه خاتم کچکمش و منیر بکه مرحومه نیک یانندن اغلیه اغلیه مفارقت ایتدیکی زمان جکر پاره سی خاتمکی بر آی سکره والده سنک آغوشه آله جتی خاطر و خیالنه بیلر کتیرمماش ایدی !

استانبولی محیط اولان سورلردن سلووری قیوسی دیلایل قیودن شهرک خارجه جیقوب غریه متوجه اولندقد و هله اولیده شمالدن جنوبه تمتد اولان قبرستانق نظره تصادف ایدرک قامت بالالری بوکیلوب سماه طوغری اعتلا ایلمش ، صیق صیق غریس ایدیلان سلوی اغلارلرینک مظلم کولکولری ، بومنظره لطیفه داخلنده غنوده خاک غفران اولان امواته برهشت آباد تشکیل ایلیمکله برابر اجناس مختلفه دن برحقوق قوشلرک غیرمنتظم حیویلتیلرندن ماعدا قبرستانلقد برسکوت عمیق حکمفرما اولمده ایدی .